Trelleborgs Hamn

Hamnordning

Gäller fr.o.m.
2026 09 29

Innehållsregister **Paragraf** **Sid. nr.**

Inledande bestämmelser……..	1 – 4	3
Radiokommunikation……..	5	3
Trafikbestämmelser…….	6 – 17	3–5
Anmälningsskyldigheter……..	18 – 24	6–7
Farligt Gods…….	25	7
Lastning, lossning & lagerhantering……	26 – 27	7
Åtgärder mot förorening och uppgrundning mm……	28 – 30	7–8
Brandföreskrifter……..	31 – 34	8
Särskilda ordningsföreskrifter…….	35 – 41	8–9
Säkerhetsbestämmelser……	42 – 43	9
Rengöring / undervattensarbete på skrov……..	44	10
Ansvarsbestämmelser……..	45	11

Bilaga 1	Fartygsanmälan	12
Bilaga 2	Fartygsanmälan för fritidsbåtar	13
Bilaga 3	Trelleborgs hamn specialen sjökort Sjfv	14
Bilaga 4	Kontaktlista	15
Bilaga 5	Ordnings- och säkerhetsföreskrifter	16–17
Bilaga 6	Avfallsrapport	18

Inledande bestämmelser

§ 1

Denna hamnordning gäller för Trelleborgs hamn och skall tillämpas inom verksamhetens ansvarsområde.

§ 2

Hamnen drivs av Trelleborgs Hamn AB under ledning av verkställande direktör.

§ 3

Med trafikledning avses i denna hamnordning förutom Trelleborg Port Control (TPC) och Nautisk Chef även verkställande direktör.
I § 18 – 26 innefattas även Trelleborgs Hamn AB:s skeppsmäkleri såsom trafikledning.

§ 4

Med fartyg menas i denna hamnordning varje föremål utom sjöflygplan som används för transport på vatten eller som kan förflyttas på eller i vatten.
Med fritidsfartyg menas i denna hamnordning skepp och båtar som används för fritidsändamål.

Radiokommunikation

§ 5

Kommunikation med Trelleborg Port Control, skall ske på VHF kanal 12 och bör i första hand ske på engelska.
Undantag från engelska kan ske när kontakt är etablerad mellan fartyg men då på annan överenskommen VHF kanal.
Meddelande om ankomst och avgång skall ske med anropet ”Trelleborg Port Control” och angivande av fartygets namn.
Trelleborg Port Control operatören svarar med erforderlig information/hänvisning för säker manövrering.
Trelleborg Port Control operatören skall bekräfta att överenskommelse mellan fartyg har uppfattats.

Trafikbestämmelser

§ 6

Definitioner

Avgående fartyg	då lastning/lossning är avslutad, landanslutningar losstagna och fartyget är klart att kasta loss för och akter och påbörja FÖG.
Ankommande fartyg	när första anmälan görs 5 minuter innan första bojparet i farleden. (ankomsttid = då trossar är lagda och fartyget ej längre gör FÖG)

När fartyget är vid första bojparet i farleden skall en andra anmälan göras på VHF kanal 12.

Fartyg som vänder söder om farleden för att backa in i hamnen, har samma anmälningsskyldighet som normalt ankommande fartyg.

Fartyg som är ur sin ordinarie turlista skall anpassa sig efter de fartyg som är i sin ordinarie turlista om ingen annan överenskommelse är gjord mellan fartygen.

§ 7

Avgång
Avgående fartyg skall anmäla på VHF kanal 12 när de är klara för avgång. Om fartyg ej avgår direkt i anslutning till anmälan, skall en ny göras och följaktligen erhålla nytt tillstånd.
När ett fartyg har anmält avgång, skall ankommande fartyg invänta det avgående fartyget, såvida inte det ankommande fartyget har gjort första anmälan eller om annan överenskommelse är gjord mellan fartygen.
Fartyg som är klart för avgång och har begränsad radartäckning, beroende på andra fartyg i hamnen, kan erhålla information från TPC om andra fartygsrörelser.

§ 8

Fiskefartyg, fritidsfartyg och andra mindre farkoster
Alla fiskefartyg, fritidsfartyg och andra mindre farkoster skall anmäla sin ankomst på VHF kanal 12, 30 minuter före passage av de yttre pirarna.
En anmälan skall också avges före avgång.
Fartyg utan VHF kan anmäla sig till TPC på telefonnummer
+46 410 36 37 10.
Då skall även adress, telefonnummer mm lämnas.

§ 9

Ett fartyg skall föras på sådant sätt att fara eller hinder inte uppkommer för annan fartygstrafik samt så att andra fartyg eller anläggningar inte skadas.
Befälhavare på fartyg skall iaktta försiktighet vid passage av plats, där arbete pågår i vattnet.
Vid gynnsamma vind- och strömförhållande åberopas en fartbegränsning vid passage av de yttre pirarna till **max 7 knop.** Hastigheten får överskridas om det är förhärskande vind situation och efter att befälhavaren meddelat TPC.

§ 10

Det åligger befälhavare eller ägare till fartyg att hålla sig underrättad om vattendjupet vid anvisad tilläggs-, förtöjnings- eller ankarplats.

§ 11

Ett fartyg får läggas eller förtöjas endast på plats som anvisats av trafikledningen. För fartyg, som regelbundet anlöper hamnen, kan tilläggsplats anvisas för helt kalenderår eller del därav.
Trafikledningen får föreskriva om förhalning eller förflyttning av fartyg om detta av trafik eller andra skäl är nödvändigt.

Bestämmelser som reglerar hamninnehavarens rätt att flytta ett fartyg, som hindrar hamnens behöriga utnyttjande eller varaktighet ligger på ett sätt som strider mot gällande föreskrifter, finns i lagen om flyttning av fartyg i allmän hamn. (1986:371)

§ 12

Ankring är förbjuden inom hamnområdet och i hamns inseglingsränna utom i de fall, då ankring måste företas för fartygets säkra manövrering eller om plats anvisas av trafikledningen.

§ 13

Förtöjning, ankring, förhalning och förflyttning av fartyg skall ske, på ett sådant sätt att andra fartyg eller anläggningar inte skadas samt så att fara eller hinder inte uppkommer för annan fartygstrafik. Då fartyg ligger vid kaj, får inte ankarförtöjning användas.
Det åligger fartygsbefälhavaren eller ägaren att, om fartygets konstruktion och utrustning, hamnanläggningens utformning eller sjö- och vindförhållanden gör det påkallat, inhämta upplysningar av trafikledningen om lämpligheten av att använda de olika lägena och om hur manövreringen av fartyget bör utföras vid förtöjningar, förhalningar och förflyttningar.

§ 14

Om det finns risk för att ett fartyg på grund av sitt skick eller annan orsak kan komma att sjunka eller skadas eller avsevärt hindra övrig fartygstrafik eller verksamheter inom hamnområdet, får trafikledningen besluta att fartyget inte får föras in i hamnområdet eller att det skall avlägsnas därifrån.

§ 15

Vid förhalning eller förflyttning av fartyg skall åtgärden vidtas med hänsyn till ordningen och säkerheten inom hamnområdet.

§16

Befälhavare, redare, ägare eller ombud för dessa skall omedelbart anmäla till trafikledningen om ett fartyg sjunkit eller stött på grund. Ägare till annat sjunket föremål som kan utgöra hinder för eller skada fartyg eller andra anläggningar skall göra motsvarande anmälan till trafikledningen. Trafikledningen får ålägga ägaren att inom viss tid föra bort fartyget/föremålet.

§ 17

Bärgning av fartyg eller gods får inte ske utan tillstånd av trafikledningen. Tillståndet får förenas med villkor.

Anmälningsskyldighet m m.
(För olje- och handelskajen, 101 och 102)

Fartyg med destination oljekajen eller handelskajen prioriteras inte utan måste anpassa tiderna med hänsyn taget på färjetrafiken såväl ankommande som avgående. Information om lämpligaste tider erhålls av Trelleborg Port Control.

§ 18

Förhandsanmälan
En fartygsbefälhavare, redare, ägare eller ombud för dessa skall anmäla till Trelleborgs hamn om fartyg avses anlöpa hamnen. Anmälan **skall ske 24 timmar innan ankomst** och skall innehålla fartygets namn, djupgående, längd, bredd, ETA samt lastens slag och mängd. Om lasten innehåller farligt gods, skall särskilda bestämmelser enligt § 25 beaktas.
Anmälan skickas till agent@port.trelleborg.se och tpc@port.trelleborg.se enligt bilaga 1 som även skall kompletteras med faktureringsadress.

§ 19

Fartygsanmälan
Innan ett fartyg/fritidsfartyg anländer till hamnen skall detta skriftligen anmälas till Trelleborg Port Control av befälhavare, redare, ägare eller ombud för dessa. Anmälan **skall skickas 12 timmar innan ankomst** till tpc@port.trelleborg.se Anmälan skall innehålla uppgifter enligt bilaga 1 eller 2.

§ 20

Godsförteckning
Senast när lossning eller lastning avslutats, skall befälhavaren, redaren, ägaren eller ombud för dessa avlämna en godsförteckning till tpc@port.trelleborg.se över det gods som lossats eller lastats, eller motsvarande handling samt lämna uppgift om varumottagare och varuavsändare. Det åligger mottagare eller avsändare av gods, för vilket hamnavgift skall erläggas, att på anmodan av Trelleborg Port Control uppvisa B/L eller liknande handling.

§ 21

Avgångsanmälan
En fartygsbefälhavare, redare, ägare eller ombud för dessa skall anmäla till tpc@port.trelleborg.se och agent@port.trelleborg.se vid vilken tidpunkt fartyget skall avgå. Anmälan skall innehålla uppgift om tid för avgång och destinationshamn samt djupgående vid avgång samt ske senast när fartyget är färdigt att avgå.

§ 22

Utöver vad i §§ 19 – 22 föreskrivits åligger det befälhavaren, redaren, ägaren eller ombud för dessa att på anmodan av trafikledningen lämna de ytterligare uppgifter och förete de handlingar som är erforderliga för fastställande av hamnavgifter eller liknande avgifter.

§ 23

Vad i §§ 19 – 22 stadgats gäller inte svenska statsfartyg.

§ 24

Trafikledningen kan medge att i § § 19 – 22 föreskrivna anmälningar – med undantag från uppgiftsskyldigheten beträffande farligt gods – endast görs en gång för helt kalenderår eller del därav för fartyg, som går i regelbunden trafik på hamnen, och för bogserbåtar som är hemmahörande i hamnen.

Farligt gods

§ 25

Om anmälan och hantering av farligt gods gäller följande särskilda bestämmelser:
1.Transportstyrelsens kungörelse TSFS 2010:159 med föreskrifter och allmänna råd om transporter av farligt gods i hamn
2. Förhandsanmälan av farligt gods ska göras före ankomst i enlighet med ovanstående förordning, §9.
3. Transportstyrelsens föreskrift TSFS 2010:96 om åtgärder mot vattenföroreningar från fartyg.

Lastning, lossning och lagerhantering av gods med mera

§ 26

Gods, fordon eller annat material skall hanteras, läggas eller ställas upp på plats som hänvisats av Teamledaren, Trelleborgs Hamn AB.

§ 27

Det åligger Trelleborgs Hamn AB att öppna bommar vid fartygs ankomster samt att stänga bommar vid avgångar.
All hantering av bommarna däremellan får utföras av fartygspersonalen själva under eget ansvar. Fartygsramper får inte lyftas innan bommarna har stängts/lagts.

Åtgärder mot förorening och uppgrundning m m

§ 28

Om åtgärder mot vattenförorening är föreskrivet i:

1. Lag 1980:424 om åtgärder mot vattenföroreningar från fartyg.
2. Regeringsförordning (1980:789) om åtgärder mot vattenförorening från fartyg.
3. Transportstyrelsens föreskrifter om åtgärder mot vattenförorening från fartyg.

§ 29

Förorenat vatten och andra fasta föroreningar får ej släppas ut från fartyg inom hamnens område. Detta gäller även vatten från spolning av däck samt skrubbervatten. Endast rent vatten samt barlastvatten som behandlats i enlighet med gällande lagstiftning tillåts släppas ut i hamnbassängen.

§ 30

Avfall som ska avlämnas i hamnen skall hanteras enligt särskilda anvisningar.
Kontakta Quality/Logistic. (Bilaga 4)

Brandföreskrifter

§ 31

Om kvarhållning ombord i fartyg i hamn finns föreskrifter i hamnens villkor för hantering av farligt gods.
Vidare hänvisas till Sjöfartsverkets föreskrifter (SJÖFS 2005:7) om vakthållning i hamn i handelsfartyg.

§ 32

Gnistutsläpp från fartygsskorsten, avgasrör eller annan anordning får inte förekomma vid kaj eller vid annat fartyg eller upplag.
I oljehamnen skall fartyg vara försett med gnistsläckare/skydd.

§ 33

Under lastning eller lossning får bar eld inte användas eller rökning förekomma i lastrum eller på däck invid lastlucka.

§ 34

Användning av bar eld eller rökning får inte förekomma där anslag om förbud finns.

Särskilda ordningsföreskrifter

§ 35

Innan fartyg till kaj görs ”icke manöverfärdigt” p.g.a. reparations-, underhålls- eller liknande arbete skall tillstånd ha inhämtats från Trelleborg Port Control.

§ 36

Reparations- och underhållsarbeten ska anmälas till Trelleborg Port Control i god tid tillsammans med en beskrivning om vilka försiktighets/reningsåtgärder som vidtas för att undvika att främmande ämnen, mikroskräp, eller icke godkända kemikalier hamnar i hamnbassängen, på land och spolas ut i dagvattnet, eller skapar olägenhet för andra aktörer i hamnen. Detta gäller även skrovtvätt.
Underhållsarbete som genererar ett högt buller får inte ske mellan 18.00 och 07.00.

§ 37

Fartygspropeller, vattenjet eller annan framdrivningsutrustning får inte utan tillstånd från Trelleborg Port Control köras vid kaj eller annan förtöjningsplats om körningen kan påverka djupförhållandena i hamnen eller orsaka skada eller fara.

§ 38

Fiske med nät, ryssjor, långrev eller håv samt utsättning av fiskeutrustning i avsikt att rengöra dessa i hamnbassängerna är förbjudet inom hamnområdet.

§ 39

Fartyg får inte förhala utan trafikledningens tillstånd. Tillståndet kan förenas med villkor.

§ 40

Om någon skadar kaj, fender, fyr, prick, boj eller annan egendom inom hamnområdet skall detta omedelbart anmälas till Trelleborg Port Control per telefon eller VHF kanal 12.

§ 41

Dykning och undervattensarbete får ske endast efter tillstånd av trafikledningen.

Säkerhetsbestämmelser

§ 42

Personal inom verksamhetsområdet skall vara iklädd skydds-/varseljacka/väst med god synbarhet samt fotolegitimation med korrekt behörighetsvisning i enlighet med ISPS-koden.

§ 43

Tjänste-/entreprenörsfordon som framförs inom verksamhetsområdet skall vara märkta med företagsdekaler på båda sidorna samt en väl synlig roterande/blinkande orange taklampa eller varningsblinkers aktiverade samt iaktta rådande hastighetsbegränsning.

§ 44

1. Skrovrengöring, biofouling removal eller annan mekanisk rengöring av fartygs undervattensskrov inom hamnområdet får endast utföras efter godkännande från hamnmyndigheten.

2. Hamnmyndigheten kan meddela:
    - tillfälligt tillstånd,
    - generellt tillstånd,
    - tidsbegränsad licens för återkommande rengöring.

3. Rengöring ska utföras i enlighet med:
    - IMO MEPC.1/Circ.918 Guidance on In-Water Cleaning of Ships' Biofouling,
    - IMO 2023 Biofouling Guidelines,
    - ISO 6319:2026,
    - hamnens lokala riktlinjer.

4. Endast metoder och utrustning som minimerar utsläpp av biofouling, färgpartiklar och andra föroreningar får användas.

5. Hamnmyndigheten kan kräva att:
    - uppsamling/capture-system används,
    - dokumentation lämnas före och efter rengöring,
    - provtagning eller miljökontroll genomförs,
    - särskilda skyddsåtgärder vidtas.

6. Rengöring får inte utföras om:
    - betydande makropåväxt förekommer,
    - risk för spridning av invasiva arter föreligger,
    - antifouling-systemet riskerar att skadas,
    - vattenkvalitet, säkerhet eller hamnverksamhet påverkas negativt.

7. Hamnmyndigheten har rätt att:
    - avbryta arbetet,
    - återkalla tillstånd eller licens,
    - kräva sanering eller särskilda åtgärder.

8. Avfall, biofoulingmaterial och uppsamlade partiklar ska omhändertas enligt gällande avfalls- och miljölagstiftning.

Ansvarsbestämmelser

§ 44

Den som uppsåtligen eller av oaktsamhet bryter mot föreskrifter i denna hamnordning kan dömas till penningböter enligt 3 kap § 22 2 stycket i Ordningslagen. (1993:1617)

I ordningslagen finns också bestämmelser om föreläggande och förverkande.

Denna Hamnordning träder i kraft den 1 januari 2026

TRELLEBORGS HAMN AB

Bilaga 1.

Trelleborgs Hamn

Fartygsanmälan till Trelleborgs Hamn.
Ships report to Port of Trelleborg

Endast för THAB
Löp nr.
Only for Port Auth.

Skickas via mail minst 12 timmar innan ankomst / Sends by e-mail 12 hours before arrival at the latest
tpc@port.trelleborg.se

Förhandsanmäl via mail minst 24 timmar innan ankomst till
Pre announce by mail at least 24 hours before arrival to agent@port.trelleborg.se

1. Fartygs fakta / Ships fact

Fartygs namn/ships name | Anropssignal/Callsign | IMO nr/no | Hemmahamn / Home port

Längd m / Length m | Bredd m / Beam m | Typ / Type (bulk/roro/lolo/tank/PCC | Nation

Brutto vikt / Gross weight | Netto vikt / Net weight | Befälhavarens namn / Masters name

2. Ankomst/Arrival

AA / MM / DD // YY / MM / DD

Senaste hamn // Latest port of call

3. Avgång / Departure

AA / MM / DD // YY / MM / DD

Nästa hamn // Next port of call

4. Tid / Time

ETA

ETD

5. ISPS

Security Level
1, 2 or 3.

6. Tross hjälp / Mooring assistance

Yes ☐ No ☐

7. Last / Cargo

Markera lämplig rad med X / Mark appropriate row with X

☐ Lasta / Load — Vikt / Weight | Typ av produkt / Type of product

☐ Lossa / Unload — Vikt / Weight | Typ av produkt / Type of product

☐ Transit- last / cargo — Vikt / Weight | Typ av produkt / Type of product

☐ Farligt gods / Dangerous goods

UN nr | Klass | Netto vikt / Net weight | MFAG | EmS

UN nr | Klass | Netto vikt / Net weight | MFAG | EmS

8. Avfall / Waste

☐ No ☐ Yes | Vikt / Weight (Kg) | Volym / Volume (m^3) | Fraktioner / Fractions:

9. Fakturering hamnvaruavgift / Invoice for harbourgoods fee

Namn / Adress / Name Address | Org. Nr.

Endast för THAB
Only for Port Auth.

10. Fakturering fartygsavgift / Invoice for ships fee

Namn / Name Adress / Address | Org. Nr.

Endast för THAB
Only for Port Auth.

11. Fakturering lastn/lossn / Invoice for load./unload.

Namn / Name Adress / Address | Org. Nr.

Endast för THAB
Only for Port Auth.

20250225JL

Bilaga 2.

Trelleborgs Hamn AB
-Port of Trelleborg-

Fartygsanmälan för fritidsbåtar

Skickas via mail minst 12 timmar innan ankomst till:

tpc@port.trelleborg.se

Endast för THAB
Löp nr.

1. Båt fakta

Fartygs namn	Längd fot	Båtförarens namn och mobilnummer

2. Ankomst	ETA	Upptagnings datum
ÅÅ / MM / DD	TID	ÅÅ / MM / DD

3. Avgång	ETD	Sjösättnings datum
ÅÅ / MM / DD	TID	ÅÅ / MM / DD

4. Fakturering fartygsavgift

Namn / adress

Organisationsnummer

Endast för THAB

5. Övrigt

Bilaga 3.

Trelleborgs Specialen 2025

Bilaga 4.

Kontaktlista

Växel / Switchboard	+46(0)410 36 37 00
Trelleborg Port Control (TPC) VHF12	+46(0)410 36 37 10
Hamn Kapten	+46(0)709 36 97 04
PFSO	+46(0)703 71 91 63
Landlord Manager	+46(0)709 36 97 13
Environment Manager	+46(0)703 71 91 59
Communication Manager	+46(0)709 47 56 18
Operation Manager/ Coordination responsibility	+46(0)709 36 97 17
Quality/Logistic Manager	+46(0)709 36 06 97
Technical Manager	+46(0)709 36 97 14
Trelleborg Ship Agency	+46(0)709 36 97 19

Bilaga 5.

Ordnings- och säkerhetsföreskrifter för entreprenörer/besökare inom Trelleborgs hamn.

Dessa föreskrifter innehåller viktig information om de allmänna förhållningsregler och föreskrifter som gäller inom Trelleborgs Hamn AB:s ansvarsområde samt om entreprenörens ansvar för att åstadkomma en god arbetsmiljö och förebygga de risker för ohälsa och olycksfall, brand, spill, utsläpp etc. som kan vara förbundna med förhållanden på arbetsplatsen och förutsättningar för arbetets utförande.

1. Inledande bestämmelser.
1.1 Med entreprenör menas varje företag eller person, som åtagit sig att utföra arbete inom Trelleborg Hamn ABs ansvarsområde (nedan kallat THAB).

1.2 Entreprenören anses som ansvariga arbetsgivare för samtliga personer som är sysselsatta i aktuella arbeten. Anlitar entreprenören inhyrd eller lånad personal eller underentreprenörer, anses även sådan personal underställd entreprenörens arbetsledning och ansvar i arbetsmiljö- och skyddsfrågor.

1.3 Det åligger entreprenören att tillse att hans arbetsledning och företrädare i arbetsmiljö- och skyddsfrågor delges dessa bestämmelser och noggrant läser igenom desamma.

2. Gällande lagstiftning, författningar, föreskrifter m m.
2.1 Allt arbete skall bedrivas under iakttagande av arbetsmiljölagen och annan skyddslagstiftning samt med stöd därav meddelade bestämmelser.

2.2 Om inte annat överenskommits åligger det entreprenören att själv ombesörja för arbetets utförande i lag eljest föreskrivna anmälningar till berörda myndigheter och att skaffa behörigt tillstånd eller godkännande av myndigheter om så erfordras.

3. Samordningsansvar.
3.1 Uppgift om THAB:s samordningsansvarig finns angivet vid alla infarter. (Samordningsansvar +46(0)709 369 717)

3.2 Samordningsansvarig ansvarar, om ej annat särskilt överenskommits, för samordning av åtgärder till skydd mot ohälsa och olycksfall för den verksamhet som bedrivs inom det samordningsområde, för vilket denne är utsedd ansvarig företrädare i arbetsmiljöfrågor.

4. Entreprenörens allmänna skyldigheter.
4.1 Varje entreprenör, som skall utföra arbeten inom THAB, skall för information och samråd i arbetsmiljö- och säkerhetsfrågor i god tid före arbetenas påbörjan kontakta THAB:s samordningsansvarige för det aktuella området.

4.2 Det åligger entreprenören att meddela THAB:s samordningsansvarige vem som är entreprenörens kontaktperson samt vem som är utsedd ansvarig arbetsledare och företrädare för entreprenören i arbetsmiljöfrågor för aktuellt arbete. Arbetsmiljöansvarig företrädare för entreprenören är skyldig att närvara vid de möten som THAB:s samordningsansvarige kallar till. Entreprenörens personal skall följa regler och anvisningar som THAB:s samordningsansvarige meddelar för att förebygga ohälsa och olycksfall, brand etc.

4.3 Entreprenören ansvarar för att arbetet planlägges och anordnas på ett i alla avseende betryggande sätt. Entreprenören skall lämna THABs samordningsansvarige all erforderlig information samt samråda med denne beträffande arbetsmiljöåtgärder så att betryggande säkerhet ges mot sådan skada på människor, egendom eller miljö som kan vara förknippad med arbetet elle4r de särskilda risker eller förutsättningar som gäller för arbetets utförande.

4.4 Det åligger entreprenören att vid sin planläggning av arbetena besiktiga arbetsplatsen och informera sig om vad för slags verksamhet som bedrivs där och i närheten. Beroende på vad slags arbeten entreprenören har att utföra och förhållandena på arbetsplatsen, åligger det entreprenören att ur arbetsmiljö- och säkerhetssynpunkt särskilt informera sig om alla ledningssystem, behållare och liknande samt om dessa innehåller några hälsofarliga eller explosiva ämnen.

4.5 Entreprenören skall genom egen arbetsledning vaka över att arbetena utföres på ett ur arbetsmiljösynpunkt betryggande sätt, allt under hänsynstagande till de förhållanden, risker och förutsättningar som gäller för arbetenas utförande.

4.6 Entreprenören är ansvarig för att den för arbetenas utförande anlitade personal har för sina olika arbetsuppgifter erforderlig kompetens och erfarenhet samt klara och tillräckliga arbetsinstruktioner beträffande arbetenas utförande.

4.7 Entreprenören är ansvarig för att personalen har tillgång till lämpliga verktyg och andra hjälpmedel som allt skall vara väl underhållet och ej bristfälligt, samt att fackmässiga arbetsmetoder användes vid arbetenas utförande.

4.8 Entreprenören ansvarar för att all egen och anlitad personal har erforderlig personlig skyddsutrustning och att samtliga har kunskap om och har övats i att rätt använda utrustningen och även informerad om förekommande risker för ohälsa och olycksfall.

4.9 Entreprenören ansvara för att all egen och anlitad personal är försedd med godkänd varselklädsel.

4.10 Vid tveksamhet eller problem i skyddsfrågor är arbetsmiljöansvarig företrädare för entreprenören skyldig att ta kontakt med THAB:s samordningsansvarig.

5. Särskilt beträffande entreprenörens skyldighet att ha försäkringar.
5.1 Entreprenören, som utför arbeten hos THAB, skall dels ha en gällande allmän ansvarsförsäkring, kompletterad med utökat ansvar för omhändertagen egendom, dels en produktansvarsförsäkring och dels en allriskförsäkring för entreprenören. Försäkringsbeloppen skall vara anpassade så att de täcker värdet av entreprenadarbetena och berörd del av THAB:s egendom.

5.2 Entreprenören ansvarar under entreprenadtiden för skada på icke avlämnad del av entreprenaden samt för ohälsa som entreprenören eller hans arbetstagare vållar på egendom som ägs eller disponeras av THAB. Entreprenören ansvarar även för skador som av honom anlitad underentreprenör eller dennes arbetstagare vållar.

5.3 Entreprenören skall innan entreprenadarbetenas början förevisa aktuell försäkringshandling tillsammans med bevis på betald premie som styrker att försäkring har tecknats enligt ovan. Beställaren skall vara medförsäkrad. Som alternativ kan försäkringscertifikat, som bekräftar att aktuellt försäkringsskydd finns, utställt av försäkringsgivaren godtas. Ny bekräftelse skall ske vid förnyelse av försäkring under entreprenad- eller garantitid.

6. Lån av utrustning.
6.1 Om THAB tillhandahåller lyftredskap, skyddsutrustning, teknisk anordning eller annat som lån, sker det på entreprenörens risk. Tillhandhållen utrustning skall återlämnas i ursprungligt skick eller vid behov av nytt.

7. Nyttjande av elektrisk ström.
7.1 Anslutning till fast elinstallation får inte göras utan särskilt förtillstånd av THAB och då endast enligt anvisningar.

7.2 Entreprenören svarar för att elektrisk materiel och annan utrustning som användes eller installeras är av godkänd typ.

8. Brandskydd.

8.1 Svetsning eller arbeten med öppen eld får endast förekomma efter skriftligt tillstånd och mot uppvisande av giltigt certifikat. Med svetsning förstås även skärning och slipning, s.k. flexning. Undantag från kravet på skriftligt tillstånd gäller endast sådan verkstadslokal, för vilken permanent tillstånd finnes.

8.2 Svetstillstånd utfärdas av THAB:s tekniska avdelning. Entreprenören tillser att svetsskylt hängs upp väl synlig vid arbetsplatsen samt att noggrann kontroll av ordningen ur brandrisksynpunkt utföres efter utfört svetsningsarbete.

8.3 Svetsning får endast utföras på tid och plats som tillståndet gäller. Entreprenören ansvarar för att svetsningen utföres av fackkunnig personal, som är väl utbildad i brandsläckning och insatt i de risker som kan föreligga. Certifikat från genomgången kurs i ”Heta arbeten” skall förevisas.

8.4 Gassvetsaggregat skall ha felfri utrustning och vara försedd med hjul. Godkänd brandsläckare skall finnas på aggregatet liksom skyddshandske och nyckel till acetylenbehållaren, som skall vara fastbundna med obrännbar lina av lämplig längd. Gassvetsaggregat skall ha godkänd backslagspärr samt backventil för acetylengas.

8.5 Gassvetsaggregat skall efter varje arbetsdag slut förvaras på anvisad plats. Elektriska apparater (t ex svetsmaskin) skall vid arbetstidens slut kopplas loss från vägguttag.

8.6 Entreprenören skall ha tillgänglig brandberedskapsutrustning t ex svets gardiner, släckningsutrustning mm.

8.7 Om THAB så påfordrar åligger det entreprenören att på egen bekostnad ordna bevakning av särskilda brandvakter samt att i sådana fall även göra anmälan till THAB:s brandskyddskontrollant. Det nu sagda innebär ingen begränsning av entreprenörsansvaret.

8.8 Entreprenören är skyldig att informera sig om samt delge sin personal THAB:s förhållningsregler och rutiner i fall av brand eller brandfara var utrustning brandsläckning och räddningsmaterial finns och hur den används. Information om detta kan erhållas av THAB:s brandskyddskontrollant.

8.9 Det är förbud mot öppen eld inom oljehamnsområdet eller i direkt anslutning.

9. Brand- och miljöfarliga ämnen samt miljöfarligt avfall.

9.1 Brand-, miljö- och hälsofarliga ämnen får inte införas eller lagras inom THAB:s verksamhetsområde annat än efter godkännande av THAB:s samordningsansvarig och på de villkor som denne föreskriver. Brand-, miljö- och hälsofarliga ämnen får inte införas utan skriftliga varudeklarationer.

9.2 Entreprenören skall följa THAB:s bestämmelser rörande hantering och förvaring av miljö- och hälsofarligt avfall.

10. Renhållning och städning.

10.1 Det åligger entreprenören och dennes arbetsledning att tillse att god ordning råder på arbetsplatsen.

10.2 Entreprenören ansvara för att allt avfall på arbetsplatsen, som genererats i samband med entreprenaden, forslas bort snarast.

10.3 När entreprenören slutfört sina arbetsåtaganden, skall arbetsplatsen genom entreprenörens egen personal noggrant städas och snyggas upp.

11. Tillträde till THAB:s verksamhetsområde.

11.1 För tillträde till THAB:s verksamhetsområde, vare sig det gäller fordon som gående, krävs ett av THAB utgivet passerkort eller en föranmälan. Korten tilldelas av hamnens PFSO. Besökare, leverantörer, underentreprenörer mm till entreprenörer skall föranmälas till Trelleborg Port Control. Föranmälan kan endast göras av entreprenörens arbetsledning på plats. En föranmälan skall uppfylla vissa kriterier så som vem som kommer, till vem han skall, vilket företag han kommer från, när han kommer. Ytterligare information tillhandahålles av hamnens PFSO.

12. Fordon.

12.1 Fordon blir inte insläppta utan tillstånd eller föranmälan. (Föranmälan, se 11.1)

12.2 Entreprenörsfordon skall vara försedda med roterande eller blixtljus på taket samt väl synliga företagsdekaler på sidorna.

12.3 Trafikregler enligt följande.

- Du som erhållit passerkort, skall använda det vid inpassering. Har du inget passerkort så meddela din arbetsledare som i sin tur kontaktar hamnens PFSO.
- Besökare/leverantörer mm. till entreprenörer skall vara föranmälda till Trelleborg Port Control annars släpps de inte in.
- Förhandsanmälan får endast göras av arbetsledare/chef eller efter överenskommelse med säkerhetsansvarig.
- Kör du inom hamnen skall du ha varningslampa på taket eller varselljus samt företagsdekal väl synligt på fordonet.
- Du får inte köra vid sidan om fällda järnvägsbommar. Görs detta kommer du att hållas ansvarig för eventuella tillbud/incidenter samt avvisas från hamnen.
- Körningar från de östra delarna till de västra delarna av hamnen samt vice versa skall ske via den norra vägen, Hansavägen, såvida inte annat anvisas.
- Obehörig trafik framför färjelägena är inte tillåtet.
- Du måste rätta dig efter de anvisningar du får av personal på THAB.
- Iakttaga hastighetsbegränsningen 30 km/h.

12.4 THAB fritar sig från ansvar vid skada som kan uppkomma på fordon som avviker från trafikreglerna

12.5 Bevakningsföretag, anlitat av THAB, äger rätt att kontrollera last- och personutrymme i fordon som införts till THAB:s verksamhetsområde enligt (2004:487) lagen om sjöfartsskydd och då på uppdrag av PFSO.

13. Järnvägstrafik.

- För järnvägstrafik gäller TRI som finns på trelleborghamn.se under Tjänster

Bilaga 6

WASTE REPORT

INFORMATION TO BE NOTIFIED BEFORE ENTRY INTO THE PORT OF TRELLEBORG

SEND TO agent@port.trelleborg.se 24 HOURS PRIOR TO ETA

Trelleborgs Hamn AB
-Port of Trelleborg-

Port of destination as referred to in Article 6 of Directive 2000/59/EC:

1 Name: _____ 2 Call sign: _____ 3 IMO number: _____ 4 Flag State: _____

5 ETA: _____ 6 ETD: _____ 7 Last port: _____ 8 Next port: _____

9 Last port and date when waste was delivered: _____ Quantities (m3): _____

10 Are you delivering (mark appropriate box): [all] [some] [none] of your waste into port reception facilities?

11 Type and amount of waste and residues to be delivered and/or remaining on board, and percentage of maximum storage capacity:
If delivering all waste, complete second and last columns as appropriate. If delivering some or no waste, complete all columns.

Type	Waste to be delivered (m^3)	Maximum dedicated storage capacity (m^3)	Amount of waste retained on board (m^3)	Port at which remaining waste will be delivered	Estimated amount of waste to be generated between notification and next port of call (m^3)	Waste that has been delivered at the last port of delivery identified under point 7 above (m^3)
Waste oils						
Oily bilge water						
Oily residues (sludge)						
Other (specify)						
Sewage (1)						
Garbage						
Plastics						
Food Wastes						
Domestic wastes (e.g. paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc.)						
Cooking Oil						
Incinerator ashes						
Operational wastes						
Animal carcass(es)						
Cargo residues (2) (specify) (3)						

(1) Sewage may be discharged at sea in accordance with Regulation 11 of Marpol Annex IV. The corresponding boxes do not need to be completed if it is the intention to make an authorised discharge at sea.

(2) May be estimates.

(3) Cargo residues shall be specified and categorised according to the relevant Annexes of Marpol, in particular Marpol Annexes I, II and V.

Notes

1. This information may be used for port State control and other inspection purposes.
2. Member States will determine which bodies will receive copies of this notification.
3. This form is to be completed unless the ship is covered by an exemption in accordance with Article 9 of Directive 2000/59/EC.

I hereby confirm that:

— the above details are accurate and correct, and

— there is sufficient dedicated onboard capacity to store all waste generated between notification and the next port at which waste will be delivered.

Date _____ Time _____ Signature _____